

Producttitel

Mepal isoleer lunchpot Ellipse - nordic sage

Inhoud van het product

- 1x Mepal Ellipse isoleer lunchpot (onderste compartiment: 500 ml, bovenste compartiment: 200 ml, gewicht: 325 g)
- 2x lekvrij deksel met twist-sluiting
- Materiaal: Roestvrij staal (buitenwand), PCTG (binnenwand en deksels)

Gebruiksaanwijzingen

- Gebruik: Ideaal voor het meenemen van warme maaltijden (soep, curry) in het onderste compartiment (500 ml) en droge ingrediënten (muesli, fruit) in het bovenste compartiment (200 ml)
- Warmtebehoud: Houdt voedsel 6–8 uur warm en 12 uur koud
- Voorverwarmen aanbevolen: Vul de lunchpot vóór gebruik met kokend water, leeg hem vervolgens en voeg daarna pas het warme voedsel toe voor maximaal warmtebehoud
- Lekvrij: Beide compartimenten zijn voorzien van lekvrije deksels met twist-sluiting
- Buitenkant: Blijft droog en koel aan de buitenzijde, ook bij hete inhoud
- Geschikt voor magnetron: Nee
- Geschikt voor oven: Nee
- Vaatwasserbestendig: Handwas aanbevolen om de isolerende werking en het materiaal optimaal te behouden

Onderhouds- en reinigingsinstructies

- Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Droog het product direct af om watervlekken te voorkomen.
- Vlekken: Verwijder hardnekkige vlekken of verkleuringen met een speciale roestvrij staal-reiniger of een oplossing van water en azijn.
- Vermijd: Gebruik geen staalwol, schuursponsjes of schurende reinigingsmiddelen om krassen op het oppervlak te voorkomen.
- Opslag: Bewaar het product op een droge plaats om verkleuring of aanslag te voorkomen.

Veiligheidsinstructies

- Temperatuur: Roestvrij staal kan heet worden bij contact met warme vloeistoffen of voedsel. Wees voorzichtig bij aanraking.
- Scherpe randen: Controleer het product vóór eerste gebruik op eventuele bramen of scherpe randen.
- Vermijd gebruik bij beschadiging: Gebruik het product niet meer als het vervormd of beschadigd is.

Leeftijdsrestricties

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Instructies voor verwijdering

- Gooi afgedankte producten van roestvrij staal niet bij het restafval.
- Breng het product naar een inzamelpunt voor metaalafval of lever het in bij een milieustraat.
- Verwijder eventuele niet-metalen onderdelen (bijv. kunststof of rubber) apart volgens de lokale afvalscheidingsregels.

Waarschuwingen

- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

Product Title

Mepal insulated lunch pot Ellipse - nordic sage

Contents of the Product

- 1x Mepal Ellipse insulated lunch pot (lower compartment: 500 ml, upper compartment: 200 ml, weight: 325 g)
- 2x leakproof lid with twist closure
- Material: Stainless steel (outer wall), PCTG (inner wall and lids)

User Instructions

- Use: Ideal for carrying warm meals (soup, curry) in the lower compartment (500 ml) and dry ingredients (muesli, fruit) in the upper compartment (200 ml)
- Temperature retention: Keeps food warm for 6–8 hours and cold for 12 hours
- Pre-heating recommended: Fill the lunch pot with boiling water before use, empty it, then add your warm food for maximum heat retention
- Leakproof: Both compartments feature leakproof lids with twist closure
- Outer surface: Remains dry and cool to the touch, even when contents are hot
- Suitable for microwave: No
- Suitable for oven: No
- Dishwasher safe: Hand wash recommended to maintain insulation performance and material quality

Maintenance and Cleaning Instructions

- Cleaning: Wash with warm water and mild washing-up liquid. Dry immediately to prevent water spots.
- Stains: Remove stubborn stains or discolouration with a dedicated stainless steel cleaner or a water-and-vinegar solution.
- Avoid: Do not use steel wool, abrasive sponges or scouring agents, as these can scratch the surface.
- Storage: Store in a dry place to prevent discolouration or deposits.

Safety Instructions

- Temperature: Stainless steel can become hot when in contact with warm liquids or food. Handle with care.
- Sharp edges: Check the product for burrs or sharp edges before first use.
- Avoid use if damaged: Do not use the product if it is deformed or damaged.

Age Restrictions

Not applicable. This product is suitable for use by adults and children under adult supervision.

Disposal Instructions

- Do not dispose of stainless steel products in general household waste.
- Take the product to a metal recycling point or local waste collection facility.

- Remove any non-metal components (e.g. plastic or rubber) and dispose of them separately according to local waste separation rules.

Warnings

- **P103:** Read label/these instructions before use.

By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.

DE Gebrauchsanleitung: Mepal Isolier-Lunchpot Ellipse - nordic sage

Produkttitel

Mepal Isolier-Lunchpot Ellipse - nordic sage

Produktinhalt

- 1x Mepal Ellipse Isolier-Lunchpot (unteres Fach: 500 ml, oberes Fach: 200 ml, Gewicht: 325 g)
- 2x auslaufsicherer Deckel mit Twist-Verschluss
- Material: Rostfreier Stahl (Außenwand), PCTG (Innenwand und Deckel)

Benutzeranleitung

- Verwendung: Ideal zum Mitnehmen warmer Speisen (Suppe, Curry) im unteren Fach (500 ml) und trockener Zutaten (Müsli, Obst) im oberen Fach (200 ml)
- Temperaturerhalt: Hält Speisen 6–8 Stunden warm und 12 Stunden kalt
- Vorwärmen empfohlen: Lunchpot vor der Verwendung mit kochendem Wasser füllen, leeren und erst dann die warmen Speisen einfüllen, um maximale Wärmeleistung zu erzielen
- Auslaufsicher: Beide Fächer verfügen über auslaufsichere Deckel mit Twist-Verschluss
- Außenwand: Bleibt auch bei heißem Inhalt trocken und kühl
- Mikrowellengeeignet: Nein
- Ofengeeignet: Nein
- Spülmaschinenfest: Handwäsche empfohlen, um die Isolierleistung und Materialqualität zu erhalten

Pflege- und Reinigungshinweise

- Reinigung: Mit warmem Wasser und mildem Spülmittel abwaschen. Sofort abtrocknen, um Wasserflecken zu vermeiden.
- Flecken: Hartnäckige Flecken oder Verfärbungen mit einem speziellen Edelstahlreiniger oder einer Wasser-Essig-Lösung entfernen.
- Vermeiden: Keine Stahlwolle, Scheuerschwämme oder scheuernde Reinigungsmittel verwenden, da diese die Oberfläche verkratzen können.
- Aufbewahrung: An einem trockenen Ort aufbewahren, um Verfärbungen oder Ablagerungen zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

- Temperatur: Rostfreier Stahl kann sich bei Kontakt mit warmen Flüssigkeiten oder Speisen erhitzen. Vorsicht beim Anfassen.
- Scharfe Kanten: Überprüfen Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch auf Grate oder scharfe Kanten.
- Bei Beschädigung nicht verwenden: Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es verformt oder beschädigt ist.

Altersbeschränkungen

Nicht zutreffend. Dieses Produkt ist für Erwachsene und Kinder unter Aufsicht eines Erwachsenen geeignet.

Entsorgungshinweise

- Produkte aus rostfreiem Stahl nicht im Restmüll entsorgen.
- Das Produkt zu einer Metallsammelstelle oder einem Wertstoffhof bringen.
- Etwaige Nicht-Metall-Komponenten (z. B. Kunststoff oder Gummi) separat gemäß den örtlichen Abfalltrennungsvorschriften entsorgen.

Warnhinweise

- **P103:** Vor Verwendung Etikett/diese Anweisungen lesen.

Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, sorgen Sie für eine langlebige und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

FR Manuel d'utilisation: Lunch pot isotherme Mepal Ellipse - nordic sage

Titre du produit

Lunch pot isotherme Mepal Ellipse - nordic sage

Contenu du produit

- 1x Lunch pot isotherme Mepal Ellipse (compartiment inférieur : 500 ml, compartiment supérieur : 200 ml, poids : 325 g)
- 2x couvercle étanche avec fermeture twist
- Matériau : Acier inoxydable (paroi extérieure), PCTG (paroi intérieure et couvercles)

Instructions d'utilisation

- Utilisation : Idéal pour transporter des repas chauds (soupe, curry) dans le compartiment inférieur (500 ml) et des ingrédients secs (muesli, fruits) dans le compartiment supérieur (200 ml)
- Conservation de la température : Garde les aliments chauds pendant 6–8 heures et froids pendant 12 heures
- Préchauffage recommandé : Remplir le lunch pot d'eau bouillante avant utilisation, le vider, puis y ajouter les aliments chauds pour une conservation maximale de la chaleur
- Étanche : Les deux compartiments sont équipés de couvercles étanches avec fermeture twist
- Paroi extérieure : Reste sèche et fraîche au toucher, même lorsque le contenu est chaud
- Compatible micro-ondes : Non
- Compatible four : Non
- Lave-vaisselle : Lavage à la main recommandé pour préserver les performances d'isolation et la qualité du matériau

Instructions d'entretien et de nettoyage

- Nettoyage : Laver à l'eau chaude avec un produit vaisselle doux. Sécher immédiatement pour éviter les traces d'eau.
- Taches : Éliminer les taches tenaces ou décolorations avec un nettoyant spécial inox ou une solution d'eau et de vinaigre.
- À éviter : Ne pas utiliser de laine d'acier, d'éponges abrasives ou de produits récurants qui pourraient rayer la surface.
- Rangement : Conserver dans un endroit sec pour éviter les décolorations ou dépôts.

Consignes de sécurité

- Température : L'acier inoxydable peut devenir chaud au contact de liquides ou d'aliments chauds. Manipulez avec précaution.
- Bords tranchants : Vérifiez l'absence de bavures ou de bords tranchants avant la première utilisation.
- En cas de dommage : N'utilisez pas le produit s'il est déformé ou endommagé.

Restrictions d'âge

Non applicable. Ce produit convient aux adultes et aux enfants sous surveillance d'un adulte.

Instructions d'élimination

- Ne pas jeter les produits en acier inoxydable dans les ordures ménagères.
- Déposer le produit dans un point de collecte pour métaux ou dans une déchetterie.
- Retirer les éventuels composants non métalliques (p. ex. plastique ou caoutchouc) et les éliminer séparément conformément aux règles locales de tri des déchets.

Avertissements

- **P103:** Lire l'étiquette/ces instructions avant utilisation.

En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

IT Manuale d'uso: Lunch pot termico Mepal Ellipse - nordic sage

Titolo del prodotto

Lunch pot termico Mepal Ellipse - nordic sage

Contenuto del prodotto

- 1x Lunch pot termico Mepal Ellipse (scomparto inferiore: 500 ml, scomparto superiore: 200 ml, peso: 325 g)
- 2x coperchio ermetico con chiusura twist
- Materiale: Acciaio inossidabile (parete esterna), PCTG (parete interna e coperchi)

Istruzioni per l'uso

- Utilizzo: Ideale per trasportare pasti caldi (zuppa, curry) nel compartimento inferiore (500 ml) e ingredienti secchi (muesli, frutta) nel compartimento superiore (200 ml)
- Mantenimento della temperatura: Mantiene il cibo caldo per 6–8 ore e freddo per 12 ore
- Preriscaldamento consigliato: Riempire il lunch pot con acqua bollente prima dell'uso, svuotarlo e poi aggiungere il cibo caldo per il massimo mantenimento del calore
- Ermetico: Entrambi i compartimenti sono dotati di coperchi ermetici con chiusura twist
- Parete esterna: Rimane asciutta e fresca al tatto anche quando il contenuto è caldo
- Adatto al microonde: No
- Adatto al forno: No
- Lavabile in lavastoviglie: Si consiglia il lavaggio a mano per preservare le prestazioni di isolamento e la qualità del materiale

Istruzioni di manutenzione e pulizia

- Pulizia: Lavare con acqua calda e un detersivo delicato. Asciugare immediatamente per evitare aloni d'acqua.
- Macchie: Rimuovere macchie ostinate o scoloriture con un detergente specifico per acciaio inossidabile o una soluzione di acqua e aceto.
- Evitare: Non utilizzare pagliette di acciaio, spugne abrasive o detersivi in polvere che potrebbero graffiare la superficie.
- Conservazione: Conservare in un luogo asciutto per evitare scoloriture o depositi.

Istruzioni di sicurezza

- Temperatura: L'acciaio inossidabile può scaldarsi a contatto con liquidi o alimenti caldi. Maneggiare con cura.
- Bordi taglienti: Verificare la presenza di bave o bordi taglienti prima del primo utilizzo.
- Evitare l'uso se danneggiato: Non utilizzare il prodotto se deformato o danneggiato.

Restrizioni di età

Non applicabile. Questo prodotto è adatto all'uso da parte di adulti e bambini sotto la supervisione di un adulto.

Istruzioni per lo smaltimento

- Non smaltire i prodotti in acciaio inossidabile nei rifiuti domestici indifferenziati.
- Portare il prodotto a un punto di raccolta per metalli o a un centro di raccolta rifiuti.
- Rimuovere eventuali componenti non metallici (es. plastica o gomma) e smaltirli separatamente secondo le norme locali di raccolta differenziata.

Avvertenze

- **P103:** Leggere l'etichetta/queste istruzioni prima dell'uso.

Seguendo queste linee guida, garantirete prestazioni durature e ottimali del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattare il servizio clienti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

PL Instrukcja obsługi: Mepal izolowany lunch pot Ellipse - nordic sage

Tytuł produktu

Mepal izolowany lunch pot Ellipse - nordic sage

Zawartość produktu

- 1x Mepal Ellipse izolowany lunch pot (dolna komora: 500 ml, górna komora: 200 ml, waga: 325 g)
- 2x szczelna pokrywka z zamknięciem twist
- Materiał: Stal nierdzewna (ścianka zewnętrzna), PCTG (ścianka wewnętrzna i pokrywki)

Instrukcje użytkowania

- Zastosowanie: Idealny do przenoszenia ciepłych posiłków (zupa, curry) w dolnej komorze (500 ml) oraz suchych składników (musli, owoce) w górnej komorze (200 ml)
- Utrzymanie temperatury: Utrzymuje żywność ciepłą przez 6–8 godzin i zimną przez 12 godzin
- Zalecane podgrzewanie wstępne: Przed użyciem napełnić lunch pot wrzącą wodą, opróżnić, a następnie dodać ciepłe jedzenie, aby uzyskać maksymalne utrzymanie ciepła
- Szczelny: Oba przedziały wyposażone są w szczelne pokrywki z zamknięciem twist
- Zewnętrzna ścianka: Pozostaje sucha i chłodna w dotyku nawet przy gorącej zawartości
- Nadaje się do mikrofalówki: Nie
- Nadaje się do piekarnika: Nie
- Zmywalny w zmywarce: Zalecane mycie ręczne w celu zachowania właściwości izolacyjnych i jakości materiału

Instrukcje konserwacji i czyszczenia

- Czyszczenie: Myć ciepłą wodą z łagodnym płynem do naczyń. Natychmiast osuszyć, aby zapobiec powstawaniu plam po wodzie.
- Plamy: Usuwać uporczywe plamy lub przebarwienia za pomocą specjalnego środka do stali nierdzewnej lub roztworu wody z octem.
- Unikać: Nie używać druciaków, szorstkich gąbek ani środków ściernych, które mogą porysować powierzchnię.
- Przechowywanie: Przechowywać w suchym miejscu, aby zapobiec przebarwieniom lub osadowi.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Temperatura: Stal nierdzewna może nagrzewać się w kontakcie z gorącymi płynami lub żywnością. Zachować ostrożność podczas dotykania.
- Ostre krawędzie: Przed pierwszym użyciem sprawdzić produkt pod kątem zadziorów lub ostrych krawędzi.
- Unikać użycia w przypadku uszkodzenia: Nie używać produktu, jeśli jest zdeformowany lub uszkodzony.

Ograniczenia wiekowe

Nie dotyczy. Produkt przeznaczony jest dla dorosłych oraz dzieci pod nadzorem osoby dorosłej.

Instrukcje utylizacji

- Nie wyrzucać produktów ze stali nierdzewnej do odpadów zmieszanych.
- Oddać produkt do punktu zbiórki złomu lub do lokalnego punktu selektywnej zbiórki odpadów.
- Wszelkie elementy niemetalowe (np. z tworzywa sztucznego lub gumy) należy usunąć i wyrzucić osobno zgodnie z lokalnymi zasadami segregacji odpadów.

Ostrzeżenia

- **P103:** Przed użyciem przeczytać etykietę/niniejsze instrukcje.

Przestrzegając tych wytycznych, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

ES Manual de usuario: Lunch pot isotérmico Mepal Ellipse - nordic sage

Título del producto

Lunch pot isotérmico Mepal Ellipse - nordic sage

Contenido del producto

- 1x Lunch pot isotérmico Mepal Ellipse (compartimento inferior: 500 ml, compartimento superior: 200 ml, peso: 325 g)
- 2x tapa hermética con cierre twist
- Material: Acero inoxidable (pared exterior), PCTG (pared interior y tapas)

Instrucciones de uso

- Uso: Ideal para transportar comidas calientes (sopa, curry) en el compartimento inferior (500 ml) e ingredientes secos (muesli, fruta) en el compartimento superior (200 ml)
- Retención de temperatura: Mantiene los alimentos calientes durante 6–8 horas y fríos durante 12 horas
- Precalentamiento recomendado: Llenar el lunch pot con agua hirviendo antes de usarlo, vaciarlo y luego añadir la comida caliente para una retención máxima del calor
- Hermético: Ambos compartimentos cuentan con tapas herméticas con cierre twist
- Pared exterior: Permanece seca y fresca al tacto incluso cuando el contenido está caliente
- Apto para microondas: No
- Apto para horno: No
- Apto para lavavajillas: Se recomienda el lavado a mano para preservar el rendimiento del aislamiento y la calidad del material

Instrucciones de mantenimiento y limpieza

- Limpieza: Lavar con agua caliente y un lavavajillas suave. Secar inmediatamente para evitar manchas de agua.
- Manchas: Eliminar manchas persistentes o decoloraciones con un limpiador específico para acero inoxidable o una solución de agua y vinagre.
- Evitar: No utilizar estropajos de acero, esponjas abrasivas ni productos limpiadores con abrasivos, ya que pueden rayar la superficie.
- Almacenamiento: Guardar en un lugar seco para evitar decoloraciones o depósitos.

Instrucciones de seguridad

- Temperatura: El acero inoxidable puede calentarse al contacto con líquidos o alimentos calientes. Manipular con cuidado.
- Bordes afilados: Compruebe el producto en busca de rebabas o bordes afilados antes del primer uso.
- Evite el uso si está dañado: No utilice el producto si está deformado o dañado.

Restricciones de edad

No aplicable. Este producto es apto para uso por adultos y niños bajo la supervisión de un adulto.

Instrucciones de eliminación

- No deseche los productos de acero inoxidable en la basura doméstica general.
- Lleve el producto a un punto de recogida de metales o a un centro de reciclaje local.
- Retire los componentes no metálicos (p. ej., plástico o goma) y deséchelos por separado conforme a las normas locales de separación de residuos.

Advertencias

- **P103:** Leer la etiqueta/estas instrucciones antes de usar.

Siguiendo estas directrices, asegurará un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o consultas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.

Produkttitel

Mepal isolerad lunchpot Ellipse - nordic sage

Produktinnehåll

- 1x Mepal Ellipse isolerad lunchpot (nedre fack: 500 ml, övre fack: 200 ml, vikt: 325 g)
- 2x läckagesäkert lock med twist-stängning
- Material: Rostfritt stål (yttervägg), PCTG (innervägg och lock)

Användarinstruktioner

- Användning: Idealisk för att transportera varma måltider (soppa, curry) i det nedre facket (500 ml) och torra ingredienser (müsli, frukt) i det övre facket (200 ml)
- Temperaturhållning: Håller maten varm i 6–8 timmar och kall i 12 timmar
- Förvärmning rekommenderas: Fyll lunchpotten med kokande vatten före användning, töm den och tillsätt sedan den varma maten för maximal värnehållning
- Läckagesäker: Båda facken är försedda med läckagesäkra lock med twist-stängning
- Yttervägg: Förblir torr och sval att ta i även när innehållet är varmt
- Mikrovågssäker: Nej
- Ugnssäker: Nej
- Diskmaskinssäker: Handtvätt rekommenderas för att bevara isoleringsegenskaperna och materialkvaliteten

Underhålls- och rengöringsinstruktioner

- Rengöring: Diska med varmt vatten och mild diskmedel. Torka av omedelbart för att förhindra vattenfläckar.
- Fläckar: Ta bort envisare fläckar eller missfärgningar med ett dedikerat rengöringsmedel för rostfritt stål eller en lösning av vatten och ättika.
- Undvik: Använd inte stålull, skursvampar eller slipande rengöringsmedel som kan repa ytan.
- Förvaring: Förvara på en torr plats för att förhindra missfärgning eller avlagringar.

Säkerhetsinstruktioner

- Temperatur: Rostfritt stål kan bli varmt vid kontakt med varma vätskor eller livsmedel. Var försiktig vid hantering.
- Vassa kanter: Kontrollera produkten för grader eller vassa kanter före första användning.
- Undvik användning vid skada: Använd inte produkten om den är deformerad eller skadad.

Åldersbegränsningar

Ej tillämpligt. Denna produkt är lämplig för användning av vuxna och barn under vuxens överinseende.

Avfallsinstruktioner

- Släng inte produkter av rostfritt stål i hushållssoporna.
- Lämna produkten till en samlingsplats för metallåtervinning eller till en återvinningscentral.
- Ta bort eventuella icke-metalliska delar (t.ex. plast eller gummi) och kassera dem separat enligt lokala regler för avfallssortering.

Varningar

- **P103:** Läs etiketten/dessa instruktioner innan användning.

Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda av din produkt. För mer information eller specifika frågor, kontakta kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.